



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيكس خطبه

تاجوق :

كواجيثن وركانگارا

تاريخ دباچ:

٨ صفر ١٤٤٥ هـ

٢٥ أوكوس ٢٠٢٣ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



إتبه كعماكوان اسلام ملسيا  
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

## كواجيشن ورگانكارا

٢٥ أوكوس ٢٠٢٣ / ٨ صفر ١٤٤٥ هـ

الحمد لله القائل:

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَأَشْكُرُوا لَهُ

بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ ﴿سورة سبأ ١٥﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ

وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ

اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدع جماعة يغ درحمتي الله،

برتقوبله كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منيغكلكن

سكاللا لارغش. فربايقكن برصلوات ك أئس نبي محمد ﷺ. موده-مودهن كهيدوفن

كيت سنتياس دالم ناءوغن الله سبحانه وتعالى. خاطب مغيغتككن قارا جماعة اكر

ممبري سغنوه فرهاتين كقد خطبه يغ اكن دسمفايكن دان تيدق ملاكوكن فركارا-

فركارا يغ لغا سفرتي مغيكوناكن تيليفون دان بربول-بول. تومغوكن فرهاتين قد

خطبه يڤ اكن دسمڤايكن، موده-مودهن كيت سما مندافت هدايه دان توفيق دري  
الله سبحانه وتعالى.

خطبه قد هاري اين برتاجوق: "كواجيڤن ورگانگارا".

سبلوم ايت، خاطب ايڤين مغيثكن سيدڤ جماعه سكالين اكر تروس إستقامه  
معمارهكن مسجد، سوراو دان مجلس-مجلس علمو، سرتا ساليڤ برڤسان انتارا ساتو  
سام لاءين دالم اوسها مپرو ملاكوكن كبايقن دان ممبري فريڤاتن دالم منچكه سبارڤ  
بنتوق كهوڤكرن. دمي كهرومين نكارا ترچينتا اين، خاطب جوك ايڤين برڤسان كقد  
سلوروه اومت اسلام، اكر سنتياس برهاتي-هاتي دغن ستياف فرتوتورن دان تيندقن  
يڤ بوليه منجروموسكن ديري سنديري دان اورڤ لاءين ك لمبه دوسا، ككوفورن  
دان كفاسقن. ايڤتله فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الإسراء آيات ۳۶:

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ۝  
مقصودن: "دان جاعنله اڤكاو مغيكوت اڤ يڤ اڤكاو تيدق ممڤوپاء ي فڤتاهوان  
مغنايڤن; سسوغكوهن فندغرن دان فڤعليهتن سرتا هاتي، سما اڤكوتا ايت نڤث اكن  
دثاڤ تنڤغ اڤ يڤ دلا كوكنڤ".

سيدڤ جماعه يڤ درحمتي الله،

سسبواه نكارا ترديري درقد كواس، رعيت دان كاوسن (ولايه فڤرينتاهن). اسلام  
تله مميليقي اڤوانڤ يڤ ترنديري دان لڤكڤ دالم منتكليفكن مأنسي سباڤاي خليفه  
د بومي الله سبحانه وتعالى. مأنسي تيدق دياركن تركونڤغ-كنڤيڤغ مغوروسكن  
كهيدوڤن مريك تنڤا دبكلكن فتونجوق دان فندوان دري الله سبحانه وتعالى دان

رسول-ث. مك اوليه سبب ايت، تيدق اد ساتو باب دالم كهيدوفن مأنسي يغ ترلقس دري فبيچاران اسلام ترماسوقله دالم باب فرينتاهن دان فنتديرن سسبواه نكارا.

إيمفيرياليسمى بارت تله برجاي منانمکن ك دالم فميكيرن مأنسي بهاوا اسلام اداله سمات-مات اكام دان تيدق بوليه دچمخوركن دغن اوروسن فرينتاهن دان فنتديرن دنياوي. اوسها اين برتوجوان سوقاي مريك بوليه مغمبيل اليه فرينتاهن دان مغاول نكارا-نكارا جاجهن مريك منوروت كهندق دان نفسو مريك سمات-مات. حال اين توروت ميبكن راماي اومت اسلام برلقس ديري دري ممبيچاراكن سوال فنتديرن، قوليتيك، دان اتورن فرينتاهن كران براغكفن اسلام تيدق بوليه دچمخور-ادوقكن دغن قوليتيك.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برنكارا منوروت اسلام مملوكن هوبوغن دان فرتالين يغ ساعت بايق انتارا فرينته دان رعيت. ماسيغ-ماسيغ فيق دبريكن توكنس دان قران ترسنديري باكي ممستيكن اوروسن فنتديرن دان اتورن فرينتاهن نكارا داقت دلقسانكن سچارا عاديل دان لنچره. اسلام مغكاريسكن بيراڤ اساس دان اتورن دالم برنكارا. الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة النساء ايات ۵۸-۵۹:

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝﴾

مقصودث: "سسوغكوهش الله مپوروه كامو سوقاي مپراهكن سكاللا جنيس امانه كقد اهليش (يغ برحق منريماث)، دان افايلا كامو منجالنكن حكوم انتارا مأنسي، (الله مپوروه) كامو معحكوم دغن عاديل. سسوغكوهش الله دغن (سوروهنث) ايت ممبري

فُجارجن یغ سباءیق-باءیقش کُشد کامو. سسوغکوهش الله سنتیاس مندغر، لاکي سنتیاس ملیهت".

الشیخ یوسف القرضاوی دالم کتابش فقه الدولة منجلسکن بهاوا سروان دالم آیات این دتوجوکن کُشد قارا اولی الأمر دان فُجواسا، اکر مریک مُمهرهاتیکن امانت دان منتقن حکوم سچارا عادیل. منسیا-سیاکن امانت دان کعادیلن مروفاکن انچمن یغ دتنداءي دغن کهنچورن اومت دان نکارا. سبدا رسول الله ﷺ: إِذَا ضِيَعَتِ الْأَمَانَةُ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ قَالَ كَيْفَ إِضَاعَتَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِذَا أُسْنِدَ الْأَمْرُ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ

مقصودن: "جک امانت دسیا-سیاکن، مک توغکوله کهنچورن. اد یغ برتاش: باکایمان منسیا-سیاکن؟ بکیندا منجواب: جک اوروسن دسراهنکن کُشد بوکن اهلیش، مک توغکوله ساعت کهنچورن". (حدیث روایة امام البخاری)

ستروسن الله سبحانه وتعالى مغيثتکن فولا تغکوچجواب رعیت اونتوق منطاعتي فمرینته سباکایمان فرمان-ن:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ٥١

مقصودن: "واهاي اورغ-اورغ یغ برایمان، طاعتله کامو کُشد الله دان طاعتله کامو کُشد رسول الله دان کُشد "اولی الأمر" (اورغ-اورغ یغ برکواس) دري کالغن کامو. کمودین جک کامو بر بنته-بنته (برسلیسیهن) دالم سسواتو فرکارا، مک هندقله کامو مغمبالیکنش کُشد (کتاب) الله (القرءان) دان (سنه) رسولش - جک کامو بنر

برايمان كشد الله دان هاري اخيرة. يغ دمكين اداله لبيه بائيق (باكي كامو)، دان لبيه ايلوق فولا كسودهنت".

اخيرن، جك ستياف فييق فهم دان فاتوه دغن توكنس دان تغكوغجواب ماسيغ- ماسيغ، ان شاء الله، فرينتاھن سسبواه نكارا اكن داقت دجالنكن سچارا تراتور دان مودهكن فلقسانان ستياف فرنچغن دان كرق كرجا يغ تله داتور. نكارا اكن منجادي لبيه ستايل دان كسجهتران رعيت اكن سماكين منيغكت.

سيدغ جماعه يغ درحمي الله،

جوسترو، مغازيري خطبه هاري اين، خايب ايغين مموات بيراف روموسن: فرتام: الله سبحانه وتعالى تيدق مبياركن مانسي هيدوف تركوتغ- كنتيغ تنفا دبكلكن قندوان دان فتونجوق سام اد ملالوي القرعان دان قارا رسول يغ داوتوسكن.

كدوا: اجرن اسلام مرغكومي كسلوروهن اسفيك اوروسن كهيدوفن مانسي ترماسوق دالم فرينتاھن برنكارا.

كتيك: قارا فيمقين دان سلوروه رعيت ممقوپاي فرانن دان تغكوغجواب ماسيغ- ماسيغ يغ برصفة ساليغ ملعكفي انتارا ساتو سام لايين. فيمقين برتغكوغجواب منجالنكن فرينتاھن سچارا عاديل مانكالا رعيت برتغكوغجواب منطاعتي دان ممبتو فيمقين منجالنكن فرينتاھن نكارا اكر نكارا منجادي بلده طيبة ورب غفور.

الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة النور ايات ٥٥:

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا  
أَسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّنْ

بَعْدَ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْفٰسِقُونَ ۝

مقصودن: "الله منجنجيكن اورغ-اورغ يغ برايما دان برعمال صالح دري كالغن  
كامو (واهاي اومت محمد) بهاوا دي اكن منجاديكن مريك خليفه-خليفه يغ ممكغ  
كواس فرينتاهن د بومي، سبا كايمان دي تله منجاديكن اورغ-اورغ يغ سبلوم مريك:  
خليفه-خليفه يغ بركواس; دان دي اكن مغواتكن دان مغمبغكن اكلم مريك (اكلم  
اسلام) يغ تله دريضايش اونتوق مريك; دان دي جوكن اكن مغمبغكن باكي مريك  
كامان ستله مريك مغالي تكاوتن (دري انچمن موسوه). مريك تروس برعبادت  
كغد-كو دغن تيدق مفرسكوتوكن سسواتو يغ لاءين دغن-كو. دان (ايغتهله)  
سسياقا يغ كوفور ايغكر سسوده ايت، مك مريك ايتله اورغ-اورغ يغ درهاك".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،  
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ  
بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦

اللَّهِمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي  
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.  
اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَّالَةَ مَلَكُنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا  
موليا سري قدوك بكنيدا يغ دفتوان اكوغ، السلطان عبد الله رعاية الدين المصطفى  
بالله شاه ابن المرحوم سلطان حاج أحمد شاه المستعين بالله.

وَكذلك كباوه دولي يغ ما موليا سري قدوك بكنيدا راج فرمايسوري اكوغ، تونكو  
عزيزه أمينه ميمونه إسكندريه بنت المرحوم المتوكل على الله سلطان إسكندر  
الحاج.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعَمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.



اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رَخَاءٍ، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،  
وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ اعْرِضْ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،  
وَاخْذَلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ.

يا الله! دغن صفة- مويغ ما فورده دان ما مندغر! اشكاوله يغ ما بركواس اتس تياف-  
تياف سسواتو. كامى همبا- مويغ لمه، مرايو اكر اشكاوله امقونكن سكاللا دوسا يغ تله  
كامى لا كوكن. يا الله! چوكوفكله كامى دغن رزقى يغ حلال دان جاء وهكله كامى  
درى رزقى يغ حرام. چوكوفكله كامى دغن كورنيا نمو درى بركنتوغ كشد سلاء ينمو.  
هيندركله كامى درى سبارغ فتنه، بالا بنجان، وابق فپا كيت، فربواتن- فربواتن كجى  
دان منكر، سفرتى رسواه، ساله كونا كواسا دان هيپورن يغ ملا لا يكن. هاش كقدمو  
جوا يا الله، تمتت كامى معادو دان موهون فرتولوغن.

يا الله! ساتوكله كامى اتس اكام- مو دان هيندركن كامى درى فرسليسيهن سرتا  
فرچاهن يغ برقنجغن. جاديكله كامى دان كتورون كامى اورغ- اورغ يغ استقامة  
منديريكن صلاة سچارا برجماعه سرتا تكون معمارهكن مسجد. سسوغكوهش هاش

كقدمو جوا يا الله، دعا كامى موهون دفركنن دان دترىما.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ،

۞ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.